

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ro

Liposat[®] / Vibrasat[®] Footswitch



IMPORTANT

CITIȚI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE UTILIZARE

PĂSTRAȚI LA ÎNDEMÂNĂ PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE

© Möller Medical GmbH

Toate drepturile rezervate.

Nicio parte a acestui document nu poate fi reprodusă sau tradusă sub orice formă sau prin orice mijloc fără permisiunea prealabilă în scris a companiei Möller Medical GmbH. Starea informațiilor, specificațiilor și imaginilor prezentate în aceste instrucțiuni de utilizare este indicată de numărul versiunii de pe ultima pagină. Compania Möller Medical GmbH își rezervă dreptul de a modifica în orice moment aspectele tehnologice, caracteristicile, specificațiile, designul și informațiile, fără notificare prealabilă.

Möller Medical GmbH, Wasserkuppenstraße 29-31, 36043 Fulda, Germania

Cuprins

1	Indicații generale de siguranță.....	5
1.1	Semnificația simbolurilor de siguranță utilizate	5
1.1.1	Pictograme în instrucțiunile de utilizare	5
1.1.2	Pictograme pe dispozitiv	5
1.1.3	Pictograme suplimentare pe ambalaj	6
1.2	Avertismente	6
1.3	Alte informații	6
2	Descrierea produsului	7
2.1	Destinație prevăzută.....	7
2.2	Liposat® / Vibrasat® Footswitch.....	7
2.2.1	Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală)	7
2.2.2	Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale)	8
2.3	Conectarea Liposat® / Vibrasat® Footswitch.....	8
3	Ajutor în caz de defecțiune	9
4	Eliminare	10
5	Condiții de depozitare/Caracteristici tehnice.....	11

Indicații generale de siguranță

1 Indicații generale de siguranță

1.1 Semnificația simbolurilor de siguranță utilizate

Instrucțiunile importante din acest manual de utilizare sunt însoțite de un simbol. Aceste indicații constituie o condiție prealabilă preliminară pentru excluderea pericolelor pentru pacient, utilizator și terți, precum și pentru evitarea deteriorării sau defectării dispozitivului.

1.1.1 Pictograme în instrucțiunile de utilizare



Atenție



Indicație sau ajutor

1.1.2 Pictograme pe dispozitiv



Numărul articolului



Numărul lotului de fabricație, lot



Identificatorul unic al unui dispozitiv medical



Dispozitive medicale



Data de fabricație (AAAA-LL-ZZ)



Producător



Respectați instrucțiunile de utilizare

IPX7

Protecție împotriva jeturilor puternice de apă sau a pătrunderii apei în cazul unei inundații de scurtă durată

IPX8

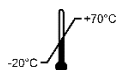
Protecție împotriva jeturilor puternice de apă sau a pătrunderii apei în cazul unei inundații de lungă durată



Returnarea și eliminarea se efectuează conform directivei WEEE

Indicații generale de siguranță

1.1.3 Pictograme suplimentare pe ambalaj



Interval de temperatură



Unitate de ambalare



Returnarea și eliminarea se efectuează conform directivei WEEE

Rx ONLY

Precauție: Conform legii în vigoare în SUA, acest produs poate fi vândut numai unui medic sau la comanda unui medic.

Puteți găsi informații suplimentare privind simbolurile utilizate pe pagina noastră de pornire: www.moeller-medical.com/glossary-symbols

1.2 Avertismente



- Este interzisă modificarea dispozitivelor
- Este interzisă pătrunderea lichidelor în componentele dispozitivului aflate sub tensiune
- În timpul curățării, asigurați-vă că niciun agent de curățare nu pătrunde în prize
- Înainte de a începe curățarea, deconectați cablul de alimentare
- Cablurile de conexiune trebuie înlocuite la cel mai mic semn de deteriorare și trebuie să vă asigurați că nu se poate călca pe ele
- Feriți cablurile de surse de căldură. Acest lucru previne topirea izolației, ceea ce ar putea conduce la incendiu sau la electrocutare
- Nu introduceți ștecherul în prize cu forță
- Nu trageți de cablu pentru a scoate ștecherul din priză. Dacă este necesar, eliberați blocarea ștecherului pentru a-l scoate din priză
- Nu expuneți dispozitivele la căldură excesivă sau la foc
- Nu expuneți dispozitivele la impacturi dure
- Dacă apare căldură sau fum, deconectați imediat dispozitivele de la rețeaua de alimentare

1.3 Alte informații

Respectați informațiile și notele din următoarele instrucțiuni de utilizare.

Instrucțiuni de utilizare	
Liposat® Pro și Liposat® Pro plus	Vibrasat® Pro
Liposat® power	Vibrasat® power

Tabelul 1:
Instrucțiuni de utilizare referențiate

Toate instrucțiunile de utilizare pot fi găsite în diverse limbi, pe site-ul nostru web: www.moeller-medical.com/ifu-ga

Descrierea produsului

2 Descrierea produsului

2.1 Destinație prevăzută

Înterupătoarele de picior Liposat® / Vibrasat® Footswitch servesc pentru controlul la distanță al dispozitivelor din seria Vibrasat® și Liposat®.

2.2 Liposat® / Vibrasat® Footswitch

La dispozitive pot fi conectate simultan două întrerupătoare de picior Liposat® / Vibrasat® Footswitch (aplicabil dispozitivelor Pro). Ambele mufe de conectare de pe peretele din spate au aceeași prioritate, iar Liposat® / Vibrasat® Footswitch se comportă identic. Mufele de conectare au marcaje inelare colorate. Dacă există, atașați marcatoarele de cablu colorate corespunzătoare la cablurile Liposat® / Vibrasat® Footswitch pentru a identifica în mod sigur poziționarea corectă.



- În timpul conectării, asigurați-vă că creștătura de pe ștecher este orientată în sus, pentru a se potrivi în priză. Montarea răsucită conduce la funcționarea incorectă a dispozitivelor

Puteți utiliza celelalte marcaje de cablu pentru a marca Liposat® / Vibrasat® Footswitch ale celorlalte dispozitive Möller Medical cu diverse culori și a le putea astfel deosebi mai bine. Liposat® / Vibrasat® Footswitch are aceeași prioritate ca și opțiunile de setare ale dispozitivelor Vibrasat® și Liposat®.

2.2.1 Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală)



Figura 1:
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1 pedală)

Apăsând tasta se pot porni și opri dispozitivele.

Liposat® / Vibrasat® Footswitch cu 1 pedală au următoarele numere de comandă:

Denumire	Nr. comandă
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1 pedală, lungime cablu 2 m)	93003545
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1 pedală, lungime cablu 5 m)	00003982

Tabelul 2:
Numere de comandă Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1 pedală)

Descrierea produsului

2.2.2 Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale)

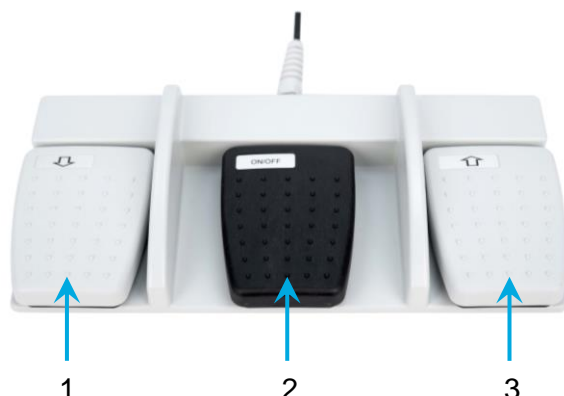


Figura 2:
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3 pedale)

Nr.	Denumire
1	Tasta Mai puțin
2	Tasta On/Off
3	Tasta Mai mult

Tabelul 3:
Denumire

Apăsând tasta On/Off se pot porni și opri dispozitivele. Viteza de vibrație sau cea de transport poate fi setată cu ajutorul butoanelor Mai puțin și Mai mult

Liposat® / Vibrasat® Footswitch cu 3 pedale au următoarele numere de comandă:

Denumire	Nr. comandă
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale, lungime cablu 2 m)	93003517
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale, lungime cablu 5 m)	00003981

Tabelul 4:
Numere de comandă Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3 pedale)

2.3 Conectarea Liposat® / Vibrasat® Footswitch

Ștecherul Liposat® / Vibrasat® Footswitch și mufele sunt echipate cu o șină de ghidare. Șinele de ghidare ale celor două componente trebuie să se îmbine, pentru a nu se deteriora în timpul conectării.

1. Aliniați șinele de ghidare ale mufei și ștecherului
2. Introduceți ștecherul în mufă astfel încât șinele de ghidare să se îmbine, fără să simțiți nicio rezistență
3. Imediat ce simțiți o rezistență mai mare, opriți-vă și verificați orientarea șinelor de ghidare
4. Înșurubați manual piulițele de siguranță
5. Mișcarea delicată a ștecherului poate ușura înșurubarea

Ajutor în caz de defecțiune

3 Ajutor în caz de defecțiune

Întreprătorul de picior nu reacționează	Cablul de conectare al întreprătorului de picior nu este conectat sau este conectat incorect. Verificați conexiunea.
Dacă măsurile specificate mai sus nu duc la soluționarea problemei, contactați centrul de service al Möller Medical GmbH.	

Centrul de service al Möller Medical GmbH:

Möller Medical GmbH

Wasserkuppenstrasse 29-31
36043 Fulda, Germania

Tel. +49 (0) 661 / 94 19 5 – 0
Fax +49 (0) 661 / 94 19 5 – 850
www.moeller-medical.com
info@moeller-medical.com

Service

Tel: +49 (0) 661 94195 - 108
Fax: +49 (0) 661 94195 - 850
E-mail: service@moeller-medical.com



Eliminare

4 Eliminare



Acest dispozitiv conține materiale care trebuie eliminate astfel încât să se protejeze mediul. Acestui dispozitiv i se aplică Directiva europeană 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (WEEE2). Prin urmare, acest dispozitiv este marcat cu simbolul unui coș de gunoi pe roți barat pe plăcuța de caracteristici.

Returnați dispozitivele care nu mai sunt utilizate companiei Möller Medical GmbH. Astfel vă asigurați că eliminarea are loc în conformitate cu versiunile naționale ale directivei WEEE.

Condiții de depozitare/Caracteristici tehnice

5 Condiții de depozitare/Caracteristici tehnice

Număr articol

Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală, lungime cablu 2 m)	Nr. de comandă 93003545
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală, lungime cablu 5 m)	Nr. de comandă 00003982
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale, lungime cablu 2 m)	Nr. de comandă 93003517
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale, lungime cablu 5 m)	Nr. de comandă 00003981

Dimensiuni

Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală)	Lățime x înălțime x adâncime: 140 mm x 45 mm x 105 mm	+ (lungimea cablului) + (2 m / 5 m)
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale)	Lățime x înălțime x adâncime: 290 mm x 55 mm x 134 mm	+ (lungimea cablului) + (2 m / 5 m)

Greutate

Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală, lungime cablu 2 m)	0,300 kg
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală, lungime cablu 5 m)	0,400 kg
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale, lungime cablu 2 m)	1,200 kg
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale, lungime cablu 5 m)	1,300 kg

Indicații de transport și depozitare

Temperatură	De la -10 °C până la +50 °C
Umiditate atmosferică	< 90% umiditate rel.
Dimensiunile ambalajului Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală)	Lățime x înălțime x adâncime: 80 mm x 250 mm x 140 mm
Dimensiunile ambalajului Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale)	Lățime x înălțime x adâncime: 320 mm x 55 mm x 215 mm

Condiții de funcționare

Temperatură	De la +10 °C până la +40 °C
Umiditate atmosferică	30 - 75% umiditate rel.
Presiune atmosferică	70,1 kPa – 101,3 kPa (3000-0 m NN)

Tip de protecție

Liposat® / Vibrasat® Footswitch (1 pedală)	IP X7 (pe baza IEC 60601-1)
Liposat® / Vibrasat® Footswitch (3 pedale)	IP X8 (pe baza IEC 60601-1)



Număr de comandă al
instrucțiunilor de utilizare
(REF) 93008369



Möller Medical GmbH
Wasserkuppenstrasse 29-31
36043 Fulda, Germania

Tel. +49 (0) 661 / 94 19 5 – 0
Fax +49 (0) 661 / 94 19 5 – 850
www.moeller-medical.com
info@moeller-medical.com

